



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS



MUSEU DE ARTE DE MACAU
澳門藝術博物館



INFOPOINT ARTE COMMUNICATIONS

Riva S. Biagio, Castello 2145, Venezia

10. Juni- 21. November 2007

Öffnungszeit: 10.00 – 18.00 Uhr



la Biennale di Venezia

52. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Eventi collaterali

MACAO MUSEUM OF ART

Place

PRESSEMITTEILUNG

FÜR DAS PUBLIKUM GEÖFFNET: 10 Juni – 21 November 2007, Öffnungszeit: 10.00 – 18.00

(täglich, außer dienstags)

SITZ: Infopoint Arte Communications – Riva S. Biagio, Castello 2145, 30122 Venedig

ORGANISATOR: Civic and Municipal Affairs Bureau, Kunstmuseum von Macao

CO-ORGANISATOR: Arte Communications, Venedig

KOMMISSIONSMITGLIED: UNG Vai Meng

KURATOR: NG Fong Chao

KÜNSTLER: LUI Chak Keong & LUI Chak Hong, Konstantin BESSMERTNY

Um die Kunst Macaos der Welt zu präsentieren und das lokale künstlerische Schaffen zu fördern, stellt das Kunstmuseum von Macao, unter der Schirmherrschaft des Civic and Municipal Affairs Bureau von Macao, eine Gruppe von Künstlern aus Macao an der 52. Internationalen Kunstausstellung Biennale von Venedig vor.

Für die Ausstellung mit dem Titel "Place", hat das Kunstmuseum von Macao das Publikum angesprochen und 42 Kunstwerke von 34 Künstlern/Künstlergruppen erhalten. Die aus Profis bestehende Jury, darunter **Yin Shuangxi**, bekannter Koordinator von Ausstellungen und Dozent an der Chinesischen Zentralakademie der Schönen Künste, **Gao Shiming**, Kunstkritiker und Koordinator von Ausstellungen des Zentrums für visuelle Künste der Chinesischen Kunstakademie, sowie **Ung Vai Meng**, Direktor des Kunstmuseums von Macao, hat zwei Werke ausgesucht, die bei dem großartigen Event ausgestellt werden, das heißt "*Macao's Gondola*" von **Lui Chak Keong** und **Lui Chak Hong**, sowie "*Si monumentum requiris, circumspice*" von **Konstantin Bessmertny**.

Die Brüder **Lui Chak Keong** und **Lui Chak Hong** haben das Werk "*Macao's Gondola*" geschaffen, wobei sie sich an zwei Wahrzeichen von Macao inspiriert haben, dem Tempel A-Ma und den Ruinen der Fassade der Pauluskirche. Ihr Konzept beruht auf der Feststellung, dass Macao und Venedig gleichermaßen einen Schatz von Weltbedeutung bergen und beide in der Vergangenheit wichtige Hafenstädte waren, obwohl die beiden Städte trotz der ähnlichen historischen Kontexte nie in eine direkte Verbindung getreten waren. Heute lockt die blühende Wirtschaft Macaos viele ausländische Investoren an und im Jahre 2007 wird ein Themenprojekt über Venedig fertig gestellt werden, das den Einwohnern von Macao ermöglicht, die romantische venezianische Poesie in Gondel auf künstlich erbauten Kanälen zu erleben.

Was sind - angesichts der ständigen Zunahme an ausländischen Investitionen - die Perspektiven Macaos unter dem Einfluss der Globalisierung? Kann Macao tatsächlich Besucher anlocken, indem es andere berühmte Städte imitiert? Welche Rolle spielen die Kultur und das Vermögen Macaos in dieser neuen Ära? Dies sind die Zweifel, die sich infolge der jüngsten Entwicklungen der Stadt erheben, und die die beiden Brüder durch ihr Werk ausdrücken wollen.

“*Si monumentum requiris, circumspice*” von **Konstantin Bessmertny** besteht im wesentlichen aus Recyclingmaterial, wie Sperrholz, Eisen, Lochblech, mechanischen Komponenten, Fundstücken, Tapeten, Farbe, Acryl, kleinen gerahmten Kopien von Originalwerken verschiedener Künstler, einer Lampe, und anderem mehr. In diesem Werk verwendet der Künstler gefundenes und recyceltes Material, um ein flugunfähiges Flugzeug zu schaffen, das Innen mit augenfälligen Fälschungen von Kunstwerken ausgeschmückt ist, um mit dieser seiner Realisierung eine Satire der Selbstgefälligkeit der *Neureichen* von Macao und anderen Orten vorzulegen.

Die Ausstellung, die bei Infopoint Arte Communications – Riva S. Biagio, Castello 2145, 30122 Venedig, stattfindet, bleibt bis am 21. November 2007, von 10:00 bis 18:00 geöffnet.

INFORMATIONEN

ARTE COMMUNICATIONS

Tel: (39) 041. 526 4546

Fax: (39) 041. 276 9056

E-Mail: info@artecomunications.com

pressoffice@artecomunications.com

Website: www.artecomunications.com

KUNSTMUSEUM VON MACAO

Anschrift: Avenida Xian Xing Hai,
NAPE, Macao, CHINA

E-Mail: artmuseum@iacm.gov.mo

Website: www.artmuseum.gov.mo